

---

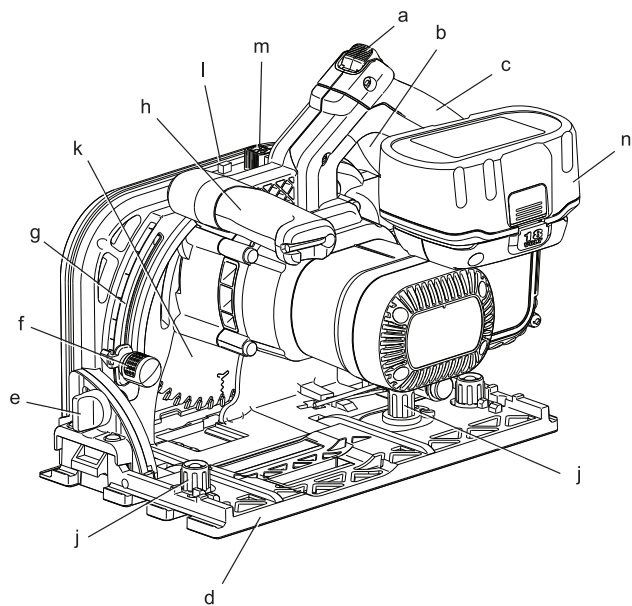
# DEWALT®

---

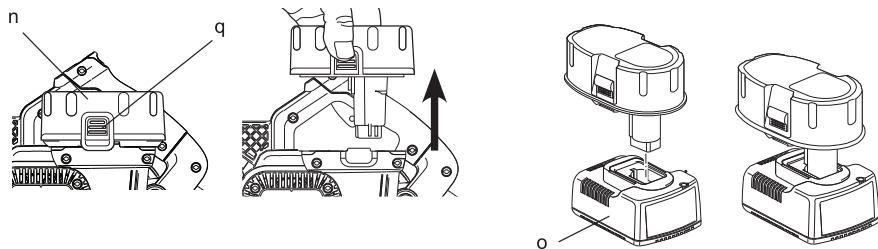
599111-95 SK

DC352

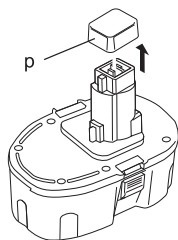
Obrázok 1



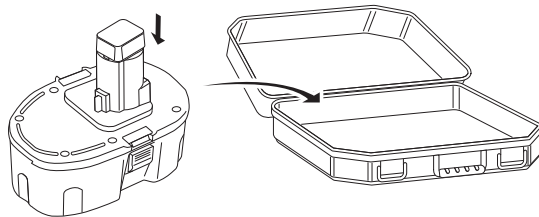
Obrázok 2



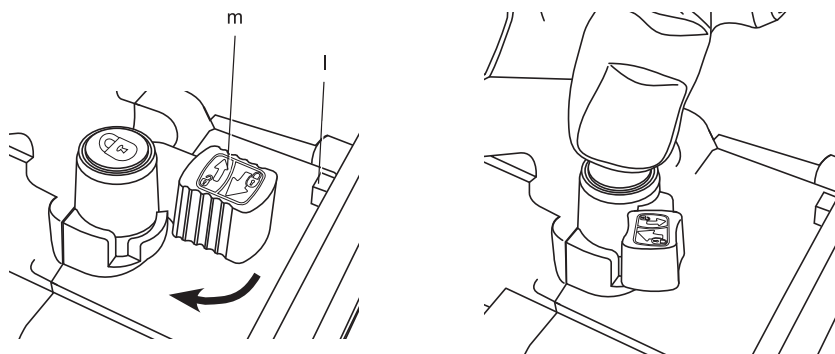
Obrázok 3 A



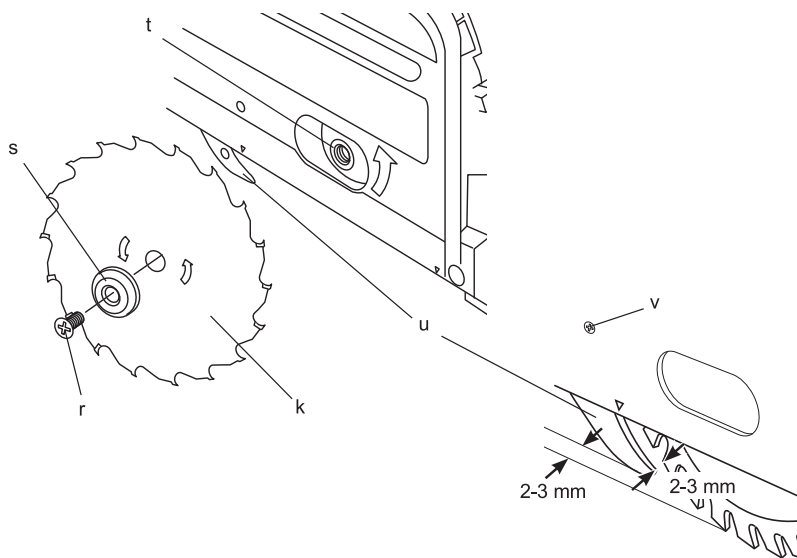
B



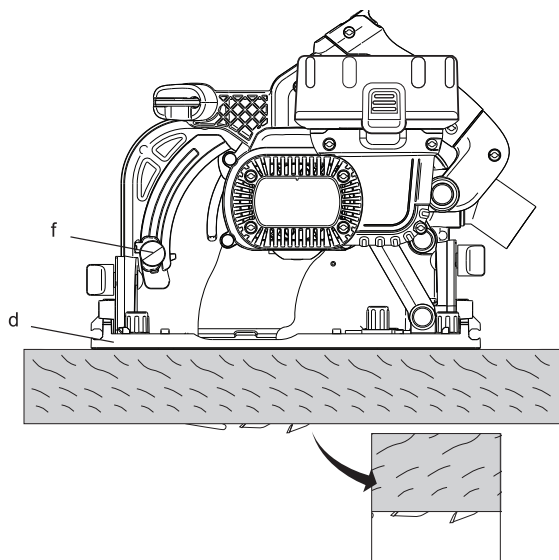
Obrázok 4



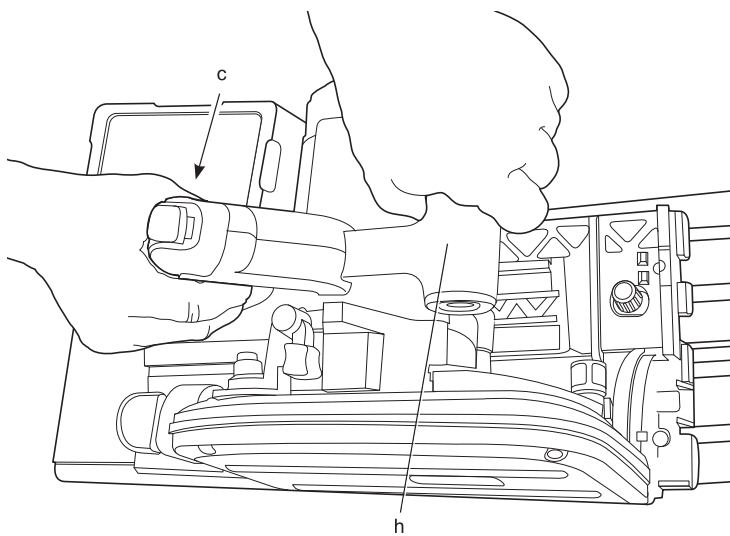
Obrázok 5



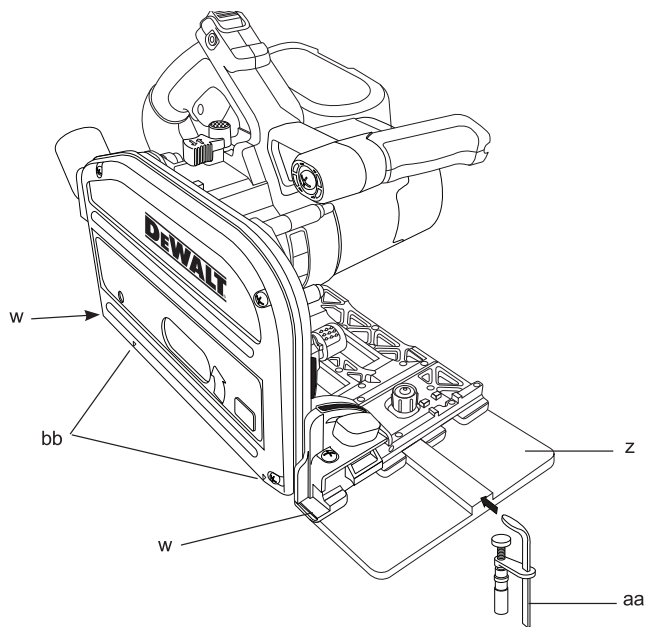
Obrázok 6



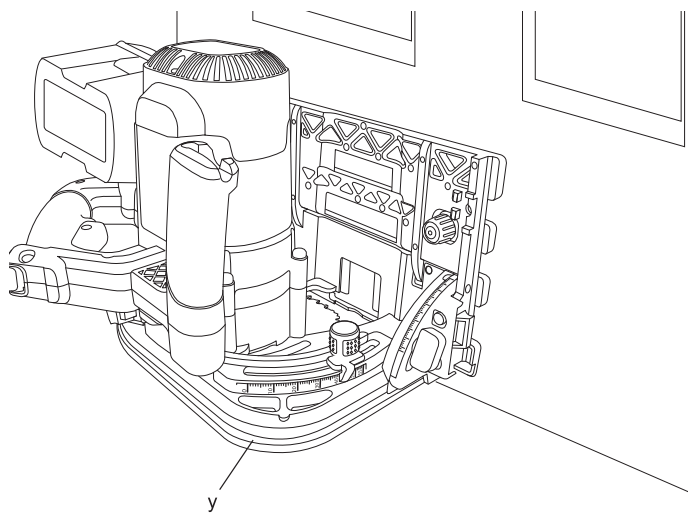
Obrázok 7



Obrázok 8



Obrázok 9



# AKUMULÁTOROVÁ PONORNÁ PÍLA DC352

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si náradie spoločnosti DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspôľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

	DC352
Napätie	V <sub>DC</sub> 18
Výkon	W 390
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup> 3200
Priemer pílového kotúča	mm 165
Maximálna hĺbka rezu	
90° (bez vodiacej lišty)	mm 60
90° (s vodiacou lištou)	mm 55
Priemer upínacieho otvoru kotúča	mm 20
Nastavenie uhla šikmého rezu	47°
Hmotnosť ( bez akumulátora)	kg 4,6

Akumulátor	DE9503
Typ akumulátora	NiMH
Napätie	V <sub>DC</sub> 18
Kapacita	Ah 2,6
Hmotnosť	kg 1,0

Nabíjačka	DE9116
Napätie siete	V <sub>AC</sub> 230
Typ akumulátora	NiCd/NiMH
Približná doba nabíjania	min 30
Hmotnosť	kg 0,52

### Poistky:

náradie 230 V 10 A v napájacej sieti

## Pojmy: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie popisujú stupeň závažnosti každého upozornenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia v prípade, že sa tomu nezabráni.



**VAROVANIE:** Označuje možné hroziace nebezpečenstvo ktoré, v prípade nedodržania, môže spôsobiť **smrť alebo vážne zranenie**.



**UPOZORNENIE:** Označuje možné hroziace nebezpečenstvo ktoré, v prípade nedodržania, **môže viesť** k vzniku **mierne alebo stredne vážneho zranenia**.

**UPOZORNENIE:** Ak nie je použitý výstražný symbol, označuje potenciálne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá môže viesť k spôsobeniu hmotných škôd v prípade, že sa tomu nezabráni.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

	DC352
L <sub>PA</sub> (akustický tlak)	91 dB(A)
K <sub>PA</sub> (nepresnosť akustického tlaku)	4,8 dB(A)
L <sub>WA</sub> (akustický výkon)	102 dB(A)
K <sub>WA</sub> (nepresnosť akustického výkonu)	4,8 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN60745:

DC352 Hodnota vibrácií ah = 1,8 m/s<sup>2</sup>

Odchýlka K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Deklarovaná úroveň vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou podľa normy EN60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou.

Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie doby práce s týmto výrobkom.



**VAROVANIE:** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia výrobku. To môže viesť k významnému podceneniu následkov vplyvu vibrácií, pokiaľ sa náradie takýmto spôsobom pravidelne používa.

Odhad miery vystavenia sa pôsobeniu vibrácií by mal tiež počítať s dobou, kedy je náradie vypnuté alebo kedy je v chode, ale neprevádza žiadnu prácu.

Tak sa môže počas pracovnej doby značne skrátiť doba pôsobenia vibrácií na obsluhu.

## ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ



Spoločnosť DEWALT prehlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú normám: 2006/95/EC, 98/37/EC, 2004/108/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-5, EN 55014-1: 2006, EN 55014-2:1997 + A1: 2001, EN 61000-3-2: 2006, EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001.

### DE9130

Spoločnosť DEWALT prehlasuje, že táto nabíjačka bola skonštruovaná v súlade s nasledujúcimi normami: 89/336/EEC, 2002/95/EC, 2006/95/EC, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN 55014-1, EN 60745-2-3, EN 61000-2-3, EN 61000-3-3.

V prípade záujmu o podrobnejšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť DEWALT na dole uvedenej adrese alebo na adrese uvedenej na konci tohto návodu.

Technický a vývojový riaditeľ  
Horst Grossmann

DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11  
D-65510, Idstein, Germany  
16/08/2007



**VAROVANIE:** Aby ste znížili riziko úrazu, prečítajte si návod na použitie.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**VAROVANIE!** Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a pokyny. Nedodržanie uvedených pokynov môže viesť k úrazu spôsobenému elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

## VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY SI USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

Použitý termín "elektrické náradie" odkazuje na elektrické náradie napájané zo siete (obsahuje prívodný kábel) alebo na elektrické náradie

napájané z akumulátora (bez prívodného kábla).

- 1) **BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU**
  - a) **Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok na pracovnom stole a nedostatok svetla v jeho okolí môže viesť k spôsobeniu nehody.
  - b) **S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
  - c) **Pri práci s elektrickým náradím držte deti a okolité osoby z jeho dosahu.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- 2) **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**
  - a) **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte.** Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - b) **Vyvarujte sa dotyku s uzemnenými plochami ako je potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - d) **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, masťnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - e) **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie prívodného kábla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - f) **Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí je nevyhnutné používať prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdo-

vého chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) **Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím premýšľajte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
  - b) **Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako respirátor, neklzáva pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
  - c) **Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvíhaním alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prírodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v zapnutej polohe, môže spôsobiť úraz.
  - d) **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Kľúče alebo nastavovacie prípravky zabudnuté na rotačných častiach náradia môžu spôsobiť úraz.
  - e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
  - f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
  - g) **Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- ### 4) PREVÁDZKA A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA
- a) **Náradie nepreťažujte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Pri

použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie .

- b) **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
  - c) **Pred výmenou akýchkoľvek častí, prísľušenstva či iných pripojených súčastí, pred prevádzaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a/ alebo vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
  - d)  **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
  - e) **Údržba náradia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na chod náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť.** Veľa nehôd býva spôsobených nedostatočnou údržbou náradia.
  - f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými nožmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
  - g) **Náradie, príslušenstvo a nástavce používajte podľa týchto pokynov a spôsobom, ktorý je určený pre daný typ náradia. Berte do úvahy aj prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia iným spôsobom a na iné než odporúčané účely môže viesť k vzniku nebezpečných situácií.
- ### 5) POUŽITIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA
- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného akumulátora spôsobiť požiar.
  - b) **Používajte výhradne akumulátory určené pre daný typ náradia.** Použitie iných akumulátorov môže spôsobiť požiar alebo zranenie.



- c) **Pokiaľ akumulátor nepoužívate, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinčeky, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat oboch svoriek akumulátora.** Skratovaním kontaktov akumulátora môže dôjsť k vzniku požiaru a popálenín.
- d) **Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z akumulátora unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ pridete s kvapalinou náhodne do styku, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto omyte a vyhľadajte lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- 6) **OPRAVY**
- a) **Opravy elektrického náradia zverte kvalifikovanému technikovi, ktorý používa vhodné náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

## DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Bezpečnostné pokyny pre všetky píly

- a) **NEBEZPEČENSTVO: Nevkladajte ruky do priestoru rezania a nepribližujte ich ku kotúču. Majte druhú ruku položenú na prídavnej rukoväti náradia alebo na kryte motora.** Ak držíte pílu oboma rukami, nemôže dôjsť k ich porezaniu.
- b) **Nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt Vás nemôže chrániť pred pílovým kotúčom pod obrobkom.
- c) **Hĺbku rezu upravte podľa hrúbky obrobku.** Pri rezaní by nemala byť pod obrobkom vidieť celá dĺžka zubov pílového kotúča.
- d) **Nikdy nedržte odrezávaný kúsok obrobku v ruke a nekladte si ho krížom cez nohu. Upnite si obrobok do stabilného zveráku.** Správne upnutie a podoprenie obrobku je veľmi dôležité z hľadiska minimalizácie ohrozenia obsluhujúceho, ohybu pílového kotúča alebo straty ovládateľnosti.
- e) **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prírodným káblom, držte elektrické náradie vždy za izolované rukoväte.** Pri kontakte s vo-

dičom pod prúdom sa nechránené kovové časti náradia stanú vodivé a obsluha tak utrpí zásah elektrickým prúdom.

- f) **Pri prerézavaní používajte vždy pravítko alebo rovnú vodiacu hranu.**Tým sa zvýši presnosť rezu a zníži sa možnosť uviaznutia kotúča.
- g) **Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a tvaru upínacieho otvoru (diamantové verzus kruhové).** Rezné kotúče s otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnemu úchytu na píle, sa budú otáčať excentricky, čo spôsobí stratu ovládateľnosti náradia.
- h) **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky a skrutky.** Podložky a upínacie skrutky boli skonštruované priamo pre Vašu pílu, čo zaručuje jej optimálny výkon a bezpečnosť jej prevádzky.

### Príčiny spätného rázu a ochrana obsluhujúceho pred jeho pôsobením

- Spätný ráz je náhlou reakciou, ktorá je spôsobená zovretím, odskočením alebo nesprávnym nastavením pílového kotúča, čo ďalej spôsobuje nekontrolované nadvihnutie píly a jej vymrštenie od obrobku smerom k obsluhujúcemu;
- Keď dôjde k pritlačeniu kotúča alebo k jeho odskočeniu od zárezu, kotúč sa zastaví a reakcia motora odmrští pílu rýchlo späť, smerom k obsluhujúcemu;
- Keď dôjde k pokrúteniu rezného nástroja alebo k jeho vychýleniu v reze, zuby na zadnej hrane rezného nástroja sa môžu zaryť do vrchného povrchu dreva, čo spôsobí výstup rezného nástroja zo zárezu a vyskočenie píly smerom k obsluhujúcemu.

Spätný ráz je výsledkom nesprávneho použitia píly alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Tomuto javu môžete zabrániť, keď budete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

- a) **Držte pílu stále oboma rukami a majte ruky v takej polohe, aby ste boli stále pripravení kompenzovať silu spätného rázu. Postavte sa tak, aby ste stáli z jednej alebo z druhej strany pílového kotúča a nie priamo v jeho osi.** Spätný ráz môže spôsobiť odskočenie píly smerom dozadu, ale ak budete dodržiavať uvedené pokyny, obsluhujúci môže silu spätného rázu eliminovať.

- b) Ak dôjde k zaseknutiu rezného nástroja alebo k prerušeniu rezu z akéhokoľvek dôvodu, uvoľnite hlavný vypínač a držte náradie bez pohybu v materiáli, pokiaľ nedôjde k úplnému zastaveniu rezného nástroja. Ak je rezný nástroj v pohybe, nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju stiahnuť späť, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu. Premýšľajte a prevádzkajte také úkony, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rezného nástroja.
- c) Ak začínajte znovu rez v obrobku, zarovnajete pílový kotúč v záreze a skontrolujte, či sa zuby pílového kotúča nedotýkajú materiálu obrobku. Ak dôjde po zapnutí píly k zaseknutiu zubov pílového kotúča, môže dôjsť k pohybu píly smerom nahor alebo k spätnému rázu.
- d) Veľké panely si vždy riadne podoprite, aby bolo minimalizované riziko zovretia pílového kotúča a riziko spätného rázu. Veľké panely majú pôsobením vlastnej hmotnosti tendenciu sa prehýbať. Podpery musia byť umiestnené pod panelom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti hrany panelu.
- e) Nepoužívajte tupé alebo poškodené pílové kotúče. Neostré alebo nesprávne upnuté pílové kotúče vytvárajú úzky rez, čo spôsobuje nadmerné trenie, zasekávanie kotúča a spätné rázy.
- f) Zaisťovacie páky hĺbky rezu a šikmých rezov musia byť pred začatím rezania riadne utiahnuté a zaistené. Ak dôjde pri rezaní k posuvu, môže dôjsť k zaseknutiu pílového kotúča alebo k spätnému rázu.
- g) Ak robíte zárezy do stien alebo do iných plôch, buďte veľmi opatrní. Vyčnievajúci pílový kotúč môže prerezať objekty, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

#### Doplňujúce bezpečnostné predpisy pre ponorné píly

- a) Pred každým použitím skontrolujte, či dochádza k správnej uzavretiu ochranného krytu. Ak sa ochranný kryt voľne nepohybuje a ak nedochádza k jeho okamžitému zatvoreniu, pílu nepoužívajte. Nikdy ochranný kryt neupínajte alebo neprivádzajte tak, aby bol kotúč obnažený. Ak dôjde k náhodnému pádu píly, môže dôjsť k ohybu ochranného krytu. Uistite sa, či sa ochranný kryt voľne

pohybuje a či sa nedotýka kotúča ani ktorejkoľvek inej časti píly vo všetkých uhloch a hĺbkach rezu.

- b) Skontrolujte funkciu vratnej pružiny ochranného krytu. Ak nepracuje kryt alebo pružina správne, musí byť pred zahájením práce vykonaná ich oprava. Pohyb ochranného krytu môže byť pomalý v dôsledku poškodených častí, usadenín a nahromadených nečistôt.
- c) Zaisťte, aby sa vodiaca doska píly pri vykonávaní „ponorného rezu“ neposúvala, ak sklon kotúča nie je nastavený do polohy 90°. Posun kotúča do boku spôsobí zaseknutie kotúča s jeho možným následným spätným rázom.
- d) Vždy dbajte na to, aby pred položením píly na pracovný stôl alebo na podlahu spodný kryt zakryl pílový kotúč. Nechránený a dobiehajúci pílový kotúč spôsobí pohyb píly a prereže materiály nachádzajúce sa v dráhe jeho pohybu. Pamätajte na to, že po uvoľnení hlavného vypínača chvíľu trvá, než dôjde k úplnému zastaveniu pílového kotúča.

#### Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre všetky píly vybavené štiepacím klinom

- a. Používajte štiepací klin vhodný pre použité pílové kotúče. Správny štiepací klin musí byť hrubší než je hrúbka pílového kotúča, ale tenší než nastavenie jeho zubov.
- b. Nastavte štiepací klin podľa pokynov uvedených v tomto návode. Nesprávna vzdialenosť, poloha a zarovnanie môžu spôsobiť neschopnosť zabránenia spätnému rázu.
- c. Ak má štiepací klin správne pracovať, musí byť v kontakte s obrobkom. Pri rezaní krátkych rezov štiepací klin nezabraňuje vzniku spätného rázu.
- d. Ak je štiepací klin ohnutý, pílu nepoužívajte. I malé vychýlenie môže spôsobiť pomalšie zatváranie krytu.

#### Doplňujúce bezpečnostné predpisy pre ponorné píly

- Používajte ochranu sluchu. Nadmerná hlučnosť môže spôsobiť stratu sluchu.
- Používajte respirátor. Pobyt v prašnom prostredí môže spôsobiť dýchacie ťažkosti a tiež úraz.
- Nepoužívajte kotúče, ktoré majú menší alebo väčší priemer než je odporúčaný

**rozmer.** Parametre pílového kotúča sú uvedené v technických údajoch. Používajte iba pílové kotúče, ktoré sú špecifikované v tomto návode a zodpovedajú norme EN 847-1.

- **Nikdy nepoužívajte brúsne kotúče.**

#### Iné nebezpečenstvo

- Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a že sa používajú bezpečnostné zariadenia, nemôžu byť vylúčené isté zostatkové riziká. Tieto riziká sú:
  - Poškodenie sluchu.
  - Riziko nehody spôsobené nekrytými časťami otáčajúceho sa pílového kotúča.
  - Riziko poranenia pri výmene pílového kotúča.
  - Riziko vdýchnutia prachových častíc rezaného obrobku.

#### Štítky na náradí

Na výrobku sú nasledovné piktogramy:



Priemer pílového kotúča

#### Doplnkové bezpečnostné pokyny pre akumulátory



**VAROVANIE:** Nebezpečenstvo požiaru! Zabráňte skratu kontaktov vybratého akumulátora kovovými predmetmi. Akumulátor neprenášajte ani neskladujte bez nasadených ochranných krytiel kontaktov.

- Kvapalina akumulátora, 25-30% roztok hydroxidu draselného, môže byť nebezpečná. Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky elektrolytom, okamžite postihnuté miesto umyte mydlom a niekoľko minút oplachujte vodou. Pri zasiahnutí zraku, oči vyplachujte nepretržite 10 minút čistou vodou. Vyhľadajte lekára.
- Nikdy sa nepokúšajte z akéhokoľvek dôvodu akumulátor rozoberať.

#### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre akumulátory a nabíjačky

- Pred vložením akumulátora do nabíjačky sa uistite, či je čistý a suchý.
- Na nabíjanie akumulátorov NiMH DeWALT používajte iba nabíjačky označené NiMH alebo NiMH + NiCd.

- Pri prenášaní nikdy nedržte nabíjačku za prívodný kábel. Neťahajte za kábel pri jeho vyťahovaní zo zásuvky. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejmi a ostrými hranami.
- Nepracujte s nabíjačkou v podmienkach s vysokou vlhkosťou.
- Nepokúšajte sa nabíjať vlhké akumulátory.
- Nikdy sa nepokúšajte z akéhokoľvek dôvodu akumulátor rozoberať.
- Pri likvidácii akumulátora sa vždy riadte pokynmi uvedenými na konci tohto návodu na použitie.
- Ak sa nabíjačky a akumulátory nepoužívajú, musia byť uskladnené na suchom mieste a musia byť tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.

#### Odporúčania pre skladovanie

1. Najvhodnejšie miesto pre skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu.
2. Dlhšia doba skladovania nespôsobí poškodenie nabíjačky ani akumulátora. Pri splnení týchto podmienok je možné skladovať dlhšie ako 5 rokov.

#### Štítky na nabíjačke a akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v príručke môžu štítky na nabíjačke a akumulátore obsahovať nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Nabíjanie akumulátora.



Akumulátor je nabitý.



Chybný akumulátor.



Odloženie nabíjania - zahriaty/ studený akumulátor.



Nezasahujte do nabíjačky s vodivými predmetmi.



Poškodený akumulátor nenabíjajte.



Používajte iba akumulátory DeWALT, iné typy môžu explodovať, spôsobiť úraz a hmotné škody.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt 4 °C až 40 °C.



Likvidáciu akumulátorov prevádzkajte s ohľadom na životné prostredie.



Akumulátory typu NiMH/ NiCd+ nevhadzujte do ohňa.



Nabíja akumulátory NiMH a NiCd.



Doba nabíjania je uvedená v technických údajoch.

### Nabíjačka

Vaša nabíjačka DE9130 umožňuje nabíjať akumulátory DeWALT NiCd a NiMH v rozsahu napätia od 7,2 V do 18 V.

### Akumulátor (obr. 1)

#### TYP AKUMULÁTORA

Model DC547 pracuje s akumulátormi s napätím 18 V.

### Nabíjanie akumulátora (obr. 2)

Ak nabíjate akumulátor (n) po prvý raz alebo po dlhodobom uskladnení, dôjde k jeho nabitíu zhruba na 80% celkovej kapacity. Po prevedení niekoľkých nabíjajúcich cyklov dosiahne akumulátor svoju plnú kapacitu.

Pred tým, než začnete nabíjať akumulátor, skontrolujte napätie v zásuvke. Pokiaľ je zásuvka pod prúdom, ale akumulátor sa nedá nabiť, predajte Vašu nabíjačku autorizovanému servisnému zástupcovi spoločnosti DeWALT. Počas nabíjania môže dochádzať k zahrievaniu nabíjačky i akumulátora. Tento jav je obvyklý a neznamená žiadnu poruchu.



**UPOZORNENIE:** Nenabíjajte akumulátor, pokiaľ okolitá teplota klesne pod 4 °C alebo presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia pre nabíjanie: približne 24 °C.

Akumulátor (n) nabijete tak, že ho vložíte do nabíjačky (o) spôsobom znázorneným na obrázku a nabíjačku zapnete. Uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor nabíjania začne blikať.

Po približne 1 hodine indikátor blikať prestane a zostane trvale svietiť. Akumulátor je teraz celkom nabitý. Akumulátor je možné kedykoľvek vybrať, alebo ho ponechať dlhšiu dobu vložený v nabíjačke (maximálne 14 dní).

### Ochranný kryt akumulátora (obr. 3)

Ochranný kryt (p) slúži na ochranu kontaktov vybratého akumulátora. Pokiaľ by nebol nasadený, mohlo by dôjsť ku skratovaniu kontaktov kovovými predmetmi a tým i k poškodeniu akumulátora či k vzniku požiaru.

1. Pred vložením akumulátora (n) do nabíjačky alebo do náradia z neho odstráňte ochranný kryt (p) (obr. 3A).
2. Po vybratí akumulátora z nabíjačky alebo z náradia nasadte ihneď na kontakty ochranný kryt (obr. 3B).



**VAROVANIE:** Pred uložením alebo pred prenášaním odpojeného akumulátora sa uistite, či má nasadený ochranný kryt.

### Automatické oživenie

Režim automatického oživenia prevedie vyrovnanie jednotlivých článkov akumulátora podľa ich maximálnej kapacity. Oživenie akumulátora by sa malo vykonať cez noc po každých 10 cykloch jeho vybitia a nabitia, alebo v prípade, že výdrž akumulátora znateľne klesne.

Oživenie akumulátora vykonáte tak, že ho vložíte do nabíjačky obvyklým spôsobom. Červený indikátor začne blikať a nabíjací cyklus je spustený.

Po skončení nabíjacieho cyklu trvajúceho 1 hodinu začne indikátor trvale svietiť. Teraz je akumulátor celkom nabitý a môže sa použiť.

Pokiaľ ponecháte akumulátor v nabíjačke po tejto 1 hodine počiatočného nabíjania, nabíjačka automaticky spustí režim oživenia. Tento režim trvá ďalších 8 hodín, avšak akumulátor

môžete kedykoľvek v priebehu oživovacieho režimu vybrať.

### **Odloženie nabíjania - zahriaty / studený akumulátor**

Pokiaľ nabíjačka zistí, že akumulátor je príliš zahriaty alebo studený, automaticky spustí funkciu odloženia nabíjania a pozastaví proces nabíjania, pokým nedosiahne akumulátor primeranú teplotu. Potom bude nabíjačka automaticky pokračovať v nabíjaní. Táto funkcia zaisťuje udržanie maximálnej životnosti akumulátora. V režime Odloženia nabíjania červený indikátor bliká striedavo dlho a potom krátko.

### **Obsah balenia**

Balenie obsahuje:

- 1 Ponornú pílu
- 1 Príchytku vodiacej lišty
- 1 Kľúč na skrutky s hlavou s vnútorným šesťhranom
- 2 Akumulátory (DC352KB)
- 1 Nabíjačku (DC352KB)
- 1 Návod na použitie
- 1 Výkresovú dokumentáciu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času starostlivému prečítaniu a porozumeniu tomuto návodu.

### **Popis (obr. 1- 4)**



**VAROVANIE:** Nerobte žiadne úpravy na náradí ani na jeho častiach. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.

### **POUŽITIE VÝROBKU**

Ponorná píla DC352 je určená na profesionálne pílenie a rezanie výrobkov z dreva.

NEPOUŽÍVAJTE ich vo vlhkom protredí alebo v prostredí s výskytom horľavých kvapalín a plynov.

Táto ponorná píla je profesionálne elektrické náradie. ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto zariadené neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- a. spúšť ponoru
- b. hlavný vypínač
- c. hlavná rukoväť
- d. päťka píly
- e. skrutka na nastavenie šikmých rezov
- f. skrutky na nastavenie hĺbky rezu
- g. mierka na nastavenie hĺbky rezu
- h. predná rukoväť
- i. výstup na odvádzanie prachu
- j. nastavenie vodiacej lišty
- k. rezný kotúč
- l. poistné tlačidlo
- m. poistná páčka
- n. akumulátor
- o. nabíjačka
- p. ochranný kryt akumulátora
- q. tlačidlo na uvoľnenie akumulátora
- r. skrutka na upnutie kotúča
- s. vonkajšia príruha
- t. vnútorná príruha
- u. štiepací klin
- v. skrutka štiepacieho klinu
- w. ukazovateľ rezu
- x. skrutka na vyrovnávanie spätných rázov
- y. vonkajší ochranný kryt
- z. vodiaca lišta
- aa. svorka
- bb. ukazovatele polohy rezného kotúča

### **Elektrická bezpečnosť**

Elektromotor bol skonštruovaný len pre jedno napätie. Vždy skontrolujte, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku náradia. Uistite sa, či hodnota napätia Vašej nabíjačky zodpovedá hodnote napätia zásuvky v stene.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitoú izoláciou v súlade s normou EN 60335; preto nie je nutné použitie zemniaceho vodiča.

Pokiaľ je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený za nový v servise spoločnosti DEWALT.

### **Použitie predlžovacieho kábla**

Pokiaľ to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte. Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre Vašu nabíjačku (viď technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1 mm<sup>2</sup>; maximálna dĺžka je 30 m.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Pred montážou a nastavením vždy vyberte akumulátor. Pred tým, než akumulátor vložíte do náradia alebo ho vytiahnete, náradie vždy vypnite.



**VAROVANIE:** Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

**Vkladanie a vyberanie akumulátora z náradia (obr. 2)**



**VAROVANIE:** Aby ste znížili riziko úrazu, pred nasadením či vyberaním príslušenstva, pred nastavovaním alebo výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv, vypnite náradie a odpojte privodný kábel. Uistite sa, či je vypínač vo vypnutej polohe. Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.

1. Zasuňte akumulátor (n) do rukoväte náradia tak, aby došlo k jeho riadnemu zaisteniu.
2. Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte obe uvoľňovacie tlačidlá (q) a akumulátor vytiahnite z držiaku von.

**Nastavenie šikmých rezov (obr. 1)**

Uhol šikmých rezov môže byť nastavený v rozmedzí 0° až 47°.

1. Uvoľníte nastavovacie skrutky šikmých rezov (e).
2. Nakloňte pätku píly (d) tak, aby značka označovala na mierke hĺbky rezu (g) požadovaný uhol šikmého rezu.
3. Utiahnite nastavovacie skrutky šikmých rezov (e).

**Výmena rezného kotúča (obr. 4, 5)**

1. Stlačte poistné tlačidlo (l).
2. Pílu zatlačte nadol až po zarážku (poloha pre výmenu kotúča).
3. Poistnú páčku (m) otočte v smere pohybu hodinových ručičiek až po zarážku.
4. Poistnú páčku (m) stlačte dole a otáčajte kotúčom až po dosiahnutie uzamknutej polohy.

**POZNÁMKA:** Kotúč (k) je teraz uzamknutý a nedá sa ním rukou otáčať. **Poistnú páčku (m) držte v spodnej polohe až po dokončenie výmeny rezného kotúča (krok 8).**

5. Otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek vyberte pridrznú skrutku (r) rezného kotúča. Použite inbusový kľúč umiestnený v prednej rukoväti (h).
  6. Odstráňte vonkajšiu prírubu (s) a použitý kotúč (k). Na vnútornú prírubu (t) nasadte nový kotúč.
  7. Nasadte späť vonkajšiu prírubu (s) a pridrznú skrutku kotúča (r). Skrutku dotiahnite rukou v smere pohybu hodinových ručičiek.
- POZNÁMKA:** Smer otáčania pílového kotúča a otáčanie ponornej píly MUSIA byť zhodné.
8. Pomocou kľúča poriadne pritiahnite upínaciu skrutku pílového kotúča.
  9. Poistnú páčku (m) otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek až po zarážku.
  10. Ponornú pílu presuňte späť do hornej polohy.
  11. Spúšť ponoru (a) stlačte dopredu, aby sa vrátila späť do pokojovej polohy.
  12. Spúšť ponoru (a) stlačte dopredu tak, aby bola poloha výmeny kotúča zaistená.

**Nastavenie štiepacieho klinu (obr. 5)**

Pre správne nastavenie štiepacieho klinu (u) viď detail na obr. 3. Vôľu klinu nastavte vždy po výmene kotúča alebo kedykoľvek je to nutné.

1. Postupujte podľa odstavca Výmena rezného kotúča kroky 1–4.
2. Dodaným kľúčom povoľte skrutku štiepacieho klinu (v) a klin nastavte spôsobom znázorneným na obrázku 3.
3. Skrutku klinu (v) dotiahnite.
4. Poistnú páčku (m) otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek až po zarážku.
5. Ponornú pílu zdvihnite späť do hornej polohy.

**Nastavenie hĺbky rezu (obr. 6)**

Hĺbku rezu je možné nastaviť v rozmedzí 0 – 60 mm bez pripojenej vodiacej lišty; s vodiacou lištou: 0 – 55 mm.

1. Povoľte skrutku na nastavenie hĺbky rezu (f) a ukazovateľ posuňte tak, aby ste dosiahli požadované nastavenie hĺbky rezu.
2. Pritiahnite nastavovaciu skrutku hĺbky rezu (f).

**POZNÁMKA:** Ak chcete získať optimálne výsledky, nechajte pílový kotúč vyčnievať z obrobku asi 3 mm (viď obr. 5).

## Prevádzka



**VAROVANIE:** Pred použitím ponornej píly sa VŽDY uistite, či všetky funkcie pracujú správne!

## Pokyny na obsluhu



**VAROVANIE:** Vždy dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.

### Zapnutie a vypnutie (obr. 1)

Pílu zapnete tak, že stlačíte hlavný vypínač (b).

### Držanie a vedenie píly (obr. 7, 8)



**VAROVANIE:**

- Obrobok VŽDY zaistíte tak, aby sa počas rezania nemohol pohnúť.
- Pílou VŽDY ťahajte smerom dopredu. **NIKDY** neťahajte pílu späť smerom k sebe.
- Pílu držte **VŽDY** oboma rukami. Jednou rukou uchopte hlavnú rukoväť (c) a druhou rukou pridržujte prednú rukoväť (h), ako je znázornené na obrázku 7.
- Na prichytenie lišty k obrobku použite VŽDY svorku, ako je zobrazené na obrázku 8.
- Uistite sa, či sa v dráhe rezu ne-nachádza prívodný kábel.
- Držte pílu za hlavnú rukoväť (c) a za prednú rukoväť (h), aby bolo zaručené správne vedenie píly.
- Ukazovateľ rezu (w) zobrazuje reznú líniu pre 0° a 47° (bez vodiacej lišty).
- Ukazovateľ polohy kotúča (bb) ukazuje polohu pílového kotúča pri plnom ponore.
- Ak chcete dosiahnuť presné výsledky, upnite si obrobok zdola nahor.

## REZANIE

1. Pílu umiestnite prednou stranou základne na obrobok.
2. Pílu zapnete stlačením hlavného vypínača.
3. Spúšť ponoru (a) stlačte smerom dopredu, pílu spustíte dole na nastavenie hĺbky rezu a tlačte ju smerom dopredu v línii rezu.

## PONORNÉ REZY



**VAROVANIE:** Pri vykonávaní ponorných rezov sa MUSIA dodržať nasledujúce pokyny, aby nedošlo k spätným rázom:

- Pílu položte na vodiacu lištu a otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek povoľte skrutku na vyrovnávanie spätných rázov (x).
- Pílu zapnite a pomaly ju pritlačte smerom dole na nastavenú hĺbku rezu, potom ju tlačte v reznej línii smerom dopredu. Ukazovatele rezu (w) zobrazujú reálnu polohu prednej a zadnej časti pílového kotúča (priemer 165mm) pri maximálnej hĺbke rezu a pri použití vodiacej lišty.
- Pokiaľ sa počas rezania vyskytnú spätné rázy, otočte skrutkou na vyrovnávanie spätných rázov (x) proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby sa z vodiacej lišty uvoľnila.
- Po dokončení ponorného rezu otočte skrutkou (x) v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k jej zaisteniu.

### Vodiaci systém (obr. 1, 7)

Vodiace lišty, dostupné v rôznych dĺžkach, umožňujú presné, čisté rezanie a súčasne chránia povrch obrobku pred poškodením.

V spojení s doplnkovým príslušenstvom je možné s pomocou vodiacej lišty vykonávať presné šikmé rezy, pokosové rezy a presné lícovanie dielov určených na spojenie.

Zaistenie obrobku pomocou svoriek zaistí pevné uchytenie a bezpečnú prácu.

Na dosiahnutie čo najlepších výsledkov musí byť vôľa vedenia píly veľmi malá. Túto vôľu je možné vymedziť pomocou dvoch nastaviteľných prvkov vodiacej lišty (j).

1. Povoľte skrutku nastaviteľného prvku vodiacej lišty a vymedzte vôľu.
2. Nastavte skrutku tak, aby bola píla na vodiacej lište zaistená.
3. Otáčajte skrutkou späť až do polohy, kedy bude možné pílu ľahko posúvať.

4. Nastaviteľný prvok vodiacej lišty pridržte v danej polohe a skrutku opať dotiahnite.

**POZNÁMKA:** Pri použití inej vodiacej lišty systém VŽDY znovu nastavte.

#### OCHRANNÝ KRYT PROTI TRIESKAM

Vodiaca lišta je vybavená ochranným krytom proti trieskam, ktorý je možné pred prvým použitím zrezať na požadovaný rozmer:

**DÔLEŽITÉ:** Pred zrezávaním ochranného krytu si VŽDY prečítajte a dodržujte uvedené pokyny.

1. Otáčky ponornej píly nastavte na hodnotu 5.
2. Na kúsok odpadového dreva priložte vodiacu lištu.
3. Pílu nastavte na hĺbku rezu 5 mm.
4. Pílu položte na zadnú stranu vodiacej lišty.
5. Pílu zapnite, spustíte nadol na nastavenú hĺbku rezu a po celej dĺžke jedným ťahom ochranný kryt odrežte. Okraj ochranného krytu teraz presne zodpovedá reznej hrane kotúča.



**VAROVANIE:** Na zníženie rizika vzniku úrazu vodiacu lištu (z) VŽDY zaistíte svorkou (aa).

#### Rezanie dverí (obr. 9)

1. Ponornú pílu umiestnite s vonkajším ochranným krytom (y) na čistú, rovnú podlahu.
2. Pätku píly (d) pritlačte s prednou stranou dverí oproti nastaviteľnej hĺbkovej zarážke.

#### Odsávanie nečistôt (obr. 1)

Vaša píla je vybavená výstupným otvorom na odvod prachu (i).



**VAROVANIE:** Ponornú pílu VŽDY pripojte k zariadeniu na odsávanie nečistôt.



**VAROVANIE:** Zariadenie na odsávanie prachových nečistôt VŽDY používajte v súlade s príslušnými nariadeniami týkajúcimi sa tvorby prachových nečistôt.

#### ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá

bezproblémová funkcia náradia závisí od jeho správnej údržby a pravidelného čistenia.



**VAROVANIE:** Aby ste znížili riziko úrazu, pred nasadením či vyberaním príslušenstva, pred nastavením alebo výmenou nástavcov alebo pred vykonávaním opráv, vypnite náradie a odpojte prívodný kábel. Uistite sa, či je vypínač vo vypnutej polohe. Náhodné zapnutie by mohlo spôsobiť úraz.



**VAROVANIE:** Pokiaľ je pílový kotúč opotrebovaný, nahraďte ho novým.



#### Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



#### Čistenie



**VAROVANIE:** Akonáhle vo vetracích otvoroch na kryte náradia a v ich blízkosti uvidíte nahromadené nečistoty a prach, vyfúkajte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri prevádzaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a masku proti prachu.



**VAROVANIE:** Na čistenie nekovových častí náradia nepoužívajte nikdy rozpúšťadlá alebo agresívne chemikálie. Tieto typy chemikálií môžu plastové materiály na náradí poškodiť. Používajte iba tkaninu namočenú v mydlovom roztoku. Zabráňte preniknutiu akejkolvek kvapaliny do vnútornej časti náradia. Žiadne časti náradia neponárajte do kvapaliny.

#### Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takého príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Na zníženie rizika poranenia používajte iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.



DEWALT ponúka pílové kotúče špeciálne navrhnuté pre Vašu ponornú pílu.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

- Akumulátory Li-Ion, NiCd a NiMH je možné recyklovať. Odovzdajte ich prosím dodávateľovi alebo v miestnej recyklačnej stanici. Zhromaždené akumulátory budú riadne zlikvidované alebo recyklované.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domového odpadu.

Keď nebudete Váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zlikvidujte tento prístroj v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. V rámci tejto výhodnej služby vráťte Vaše náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke DEWALT, kde bude toto náradie zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Adresu Vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese:

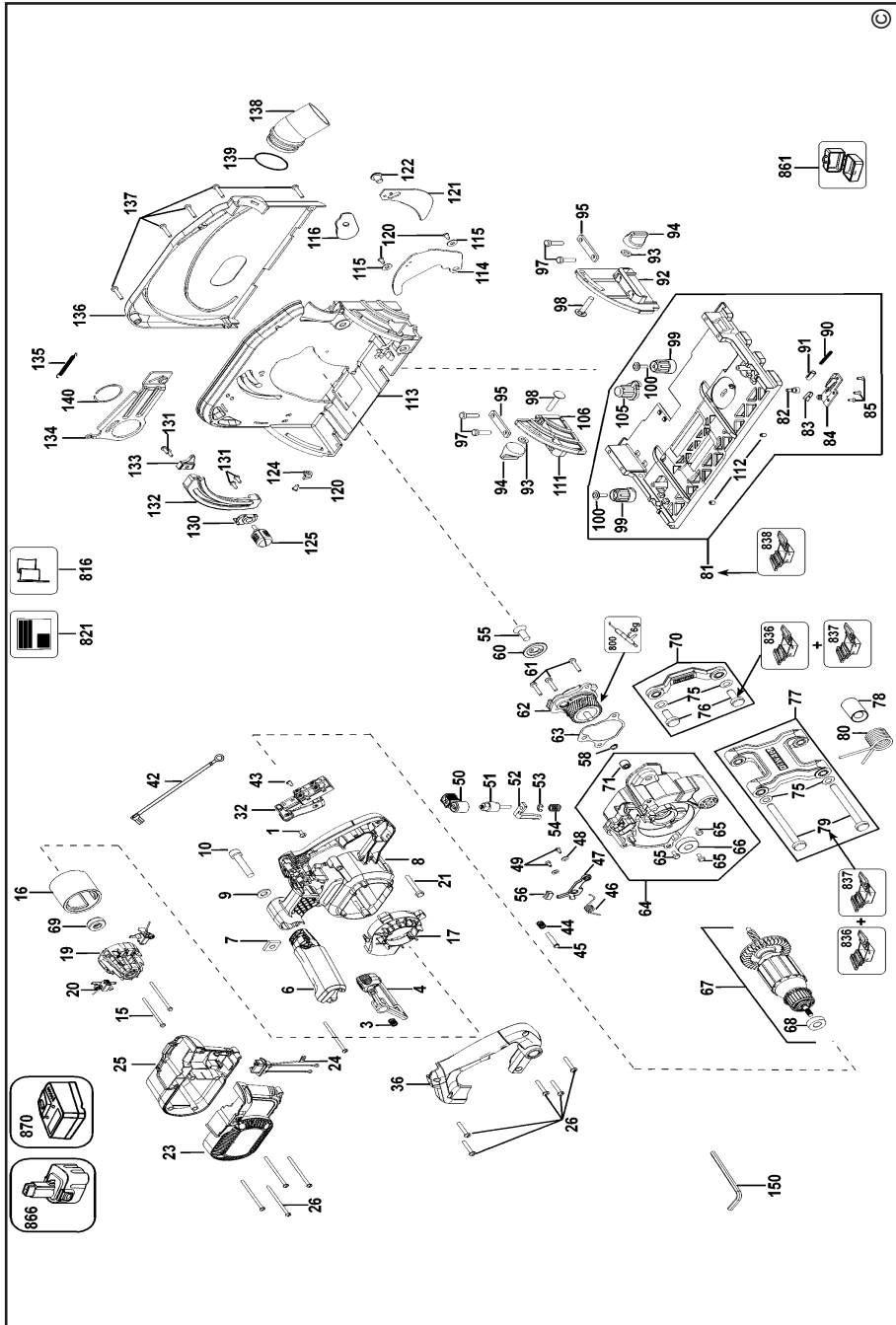
[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



### Nabíjateľný akumulátor

Pokiaľ prestane akumulátor s dlhou životnosťou dodávať dostatočný výkon, musí sa nabíť. Po ukončení jeho životnosti prevedte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora a potom ho vyberte z náradia.



## ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

### • 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vrátiť peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

### • JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

### • JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**06/2014**

**DEWALT®****TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624